

L'espace Malraux,  
scène nationale de Chambéry  
et de la Savoie & le Centre  
national du Théâtre  
présentent

FESTIVAL

# LES ENFANTS DU ROCK À CHAM- BÉRY

THÉÂTRE

MUSIQUE

CINÉMA

PHOTOGRAPHIE

17-20  
FEVRIER 2011  
ESPACE MALRAUX

[www.espacemalraux-chambery.fr](http://www.espacemalraux-chambery.fr)

04 79 85 55 43



# LES ENFANTS DU ROCK À CHAMBÉRY



Depuis 2005, le Centre national du Théâtre prend chaque année ses quartiers d'hiver dans une ville française à l'occasion de son festival *Scènes Grand Écran*.

Alors, quand, à Chambéry, l'équipe de Jean-Paul Angot a voulu nous embarquer dans une exploration de l'esprit rock, nous avons suivi avec délice(s)! L'occasion de se pencher sur ce matériau musical qui inspire et stimule le spectacle vivant et, on le voit bien, nos artistes contemporains. L'occasion aussi pour le CnT de tisser des passerelles – endiablées pour le coup – entre les disciplines du spectacle par le biais de l'image, photo et cinéma.

C'est sûr, cette sixième édition marquera l'histoire de *Scènes Grand Écran*!

Jacques Bailion  
directeur du Centre national du Théâtre

Vers mes 16 ans, j'ai pu assister à *Woodstock* au cinéma Ariel de Grenoble. Les émois provoqués par cette révolution cinématographique et musicale me conduiront à devenir le fils d'un autre père : le rock. Fonçant chez un disquaire, j'achetais d'occasion le premier disque de Santana, je sacrifiais mon âme à la tête de lion de la pochette. Dès lors j'accumulais disques, concerts, revues. Il me fallut attendre quarante ans pour m'acheter un pantalon de cuir, cinquante pour m'offrir une Harley Road King Classic. Cinq ans plus tard, moto revendue, le CnT nous propose, d'organiser ici à Chambéraise in Savoy, *Scènes Grand Écran* et d'en choisir la thématique. Me tournant vers Martine Maurice (General Secretary of Space Malraux) dont je connais le penchant très net pour la guitare électrique et dont le regard rock ne se dément jamais, je lui suggère : *Hey girl! Are you ok for the Enfants du rock à Chambéry?* Notre réponse est contenue dans le programme ci-après. Merci à Pierre Lescure et Antoine de Caunes d'avoir écouté ma petite musique et à Rodolphe Burger, notre invité d'honneur d'avoir écrit : « J'ai découvert avec le Velvet que le rock n'était pas seulement une histoire de teenagers. Mais qu'il était peut-être l'art contemporain par excellence. (...) ».

Jean-Paul Angot  
directeur de l'Espace Malraux Scène nationale  
de Chambéry et de la Savoie

Trente ans après l'émission culte *Les Enfants du rock*, l'esprit rock souffle maintenant partout, et il n'y a pas un domaine de la création artistique qui ne soit épargné... C'est à partir de ce constat que l'Espace Malraux Scène nationale de Chambéry et de la Savoie et le Centre national du Théâtre ont décidé de concocter ensemble le festival *Les Enfants du rock à Chambéry*.

Avec un invité d'honneur, Rodolphe Burger, cinq spectacles, une programmation de quinze films rock cultes réunis en quatre thématiques, une exposition de photos « participative » (commande spéciale à Renaud Monfourny), et une autre de rock stars internationales, un ciné-concert, des

courts-métrages, des concerts, des clips et bien d'autres surprises... *Les Enfants du rock à Chambéry* tentera de faire le tour de la « question rock » dans la création d'aujourd'hui.

Rockers de tous âges, vous êtes donc invités à une traversée de quatre jours et quatre nuits dans l'esprit festif, collectif et décapant du rock'n'roll. De l'Espace Malraux (salles d'expositions, de spectacles, coursives...) au Curial cinéma en passant par le Théâtre Charles Dullin, la Soute, la Cité des Arts, les Bibliothèques de Chambéry... une énergie diablement électrique traversera un programme éclectique qui veut croiser les disciplines et les générations.

# LET'S ROCK!

je 17 fév 19:00 vernissage  
Espace Malraux

Exposition du 17 février au 4 mars

exposition de photographies

# Renaud Monfourny

En lançant un appel général à tous les habitants de Chambéry et alentours, enfants du rock de tous horizons et toutes générations, Renaud Monfourny, photographe attiré des *Inrockuptibles*, a souhaité les photographier avec leur objet « rock » fétiche : disque, instrument, tee-shirt, place de concert, chaussures... Ainsi, des dizaines de personnes se sont présentées lors des deux jours d'un shooting très spécial au Théâtre Charles Dullin en novembre dernier. Ces « candidats au portrait » sont passés devant un objectif qui a vu depuis 25 ans les plus grandes figures de la musique et des arts : Kurt Cobain, Björk, les Pixies, William S. Burroughs, Quentin Tarantino...

Libre cours à l'imagination et aux souvenirs de chacun ! Devant cette sélection de portraits, on se réglera de tous ces clins d'œil, ces bouts d'histoire personnelle, ces confessions intimes liées au rock.

production Centre national du Théâtre

entrée libre

du 15 au 26 fév

et aussi

À la Médiathèque Jean-Jacques Rousseau, retrouvez des portraits de rock stars internationales « shootées » par Renaud Monfourny.  
Exposition *Rock'On* du 15 au 26 février.





je 17 fév 20:30 Théâtre Charles Dullin

# Micro

de Pierre Rigal durée 1h40

conception, scénographie et mise en scène Pierre Rigal / assistantat artistique Sylvie Marcucci /  
lumière Frédéric Stoll / diffusion son Joan Cambon, George Dyson / interprétation et musique  
Mélanie Chartreux, Malik Djoudi, Gwenael Drapeau, Julien Lepreux, Pierre Rigal

Pierre Rigal, chorégraphe touche à tout, cherchait à rendre visible et palpable la musique rock. Avec *Micro*, créé avec le groupe Moon Pallas sur scène, il touche au but : la musique elle-même devient mouvement et la scène de concert, plateau de danse. Il revisite les codes et les rites du concert rock, révèle la genèse du son, transforme les rockers en bêtes de scène ou monstres sacrés. Et tout au long de ces performances scéniques et installations plastiques, soufflent le tempo et l'énergie électrique du rock.

production compagnie dernière minute / coproduction Festival d'Avignon, Théâtre national de Toulouse, Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E.,  
TGP-Centre dramatique national de Saint-Denis, Espace Malraux Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, MC2 Grenoble,  
L'Athanon - Scène nationale d'Albi, La Maison de la Musique de Nanterre

carte Malraux réduit 9 € / carte Malraux 12 € / plein tarif 15 €



je 17 fév 20:30 Espace Malraux

événement cinéma

# Woodstock

(1970 USA 3h05 VOSTF / DVD)

réalisé par Michael Wadleigh

avec Joan Baez, Jimi Hendrix, Santana, The Who, Arlo Guthrie...

Missionné en dernière minute, Michael Wadleigh, flanqué d'un assistant réalisateur inconnu nommé Martin Scorsese, tourne *Woodstock* à l'arrache. Entre le 17 et le 19 août 1969, à Bethel, une petite ville de l'État de New York, fut organisé, en plein air, l'un des premiers grands festivals de rock. Les organisateurs attendaient 100 000 jeunes mais ce sont 500 000 qui encombrèrent les routes pour se grouper sur 250 hectares mis à leur disposition.

*Woodstock*, LE documentaire rock ultime des années 1970 est toujours aussi puissant quarante ans plus tard.

tarif unique 3,50 €

# N'Relax

je 17 fév 22:30 La Soute

Marine Pellegrini entourée de ses musiciens bruitistes chante *Le rock à ma douce*, dessinant les contours d'une pop folk aux accents soul et trip hop. Plus roll que rock, N'Relax déroule sur scène un tapis rouge à la voix autant irradiante qu'envoûtante de sa chanteuse. Orgues, guitares, batterie, claviers, cuivres l'enveloppent dans un foisonnement de sons qui se répondent à l'infini. Le groupe, issu de la scène alternative lyonnaise et membre du *Grolektif*, est captivant dans sa capacité à nous embarquer dans ses histoires. Invité par l'APEJS, partenaire complice du festival, il offre à La Soute les compositions de son très beau dernier album *Oak Tree*, sorti fin 2010.

N'Relax est soutenu dans le cadre du dispositif *Emergence* de la Région Rhône-Alpes

plein tarif 5 € / Etudiants de l'Université de Savoie 2010-2011 3 €

**happening musical gratuit >**

**ve 18 fév 18:30 Cité des Arts**

**sa 19 fév 11:30 Médiathèque Jean-Jacques Rousseau**

**Concert > ve 18 fév 20:00 La Soute / Cité des Arts**

# Les Françaises

## Les Tistics

Ils font partie des hits sur Youtube et Dailymotion. Ils vont vous surprendre au détour d'un happening musical et de leur spectacle. Ça commence comme un jeu : 12 chanteurs-déméneurs vous interpellent, vous devez retrouver le titre d'un tube anglophone alors qu'ils vous le déclament en français à la manière désopilante des traductions automatiques, du genre : « Je suis le un qui dansera sur la piste dans le rond !? » Alors, vous avez trouvé ? Et, ni une, ni deux, les Tistics l'interprètent à leur sauce. Le résultat est franchement à hurler de rire. Entre hommage et fine moquerie, les Tistics revisitent la pop-culture en café-théâtre.

carte Malraux réduit, adhérents APEJS programmation 9 € / carte Malraux 12 € / plein tarif 15 €



Curial Cinéma

Tarif spécial 3,50 € !  
(sauf The Unknown, les courts-métrages et la nuit du clip)

**Une chanson, un film, une histoire...  
Quand les cinéastes piochent  
les bons morceaux dans leur  
discothèque personnelle, on ne  
les entend plus de la même façon.  
Petite promenade à l'intérieur du juke-box,  
là où le rock transforme l'image,  
et inversement...**

A travers les quatre thématiques proposées, **Comédie Rock**, **Frissons hippies - grands espaces**, **Crazy Rock** et **Fantastic Rock**, le public pourra explorer un idéal de rock movies à voir absolument avant de mourir. Ou quasiment...



FANTASTIC ROCK

# Last Days

ve 18 fév 14:00 Curial Cinéma

réalisé par Gus Van Sant (2005 USA 1h37 VOSTF)

avec Michael Pitt, Lukas Haas, Asia Argento

Blake, artiste replié sur lui-même, fléchit sous le poids de la célébrité, du succès et d'un sentiment d'isolement croissant. Réfugié dans une maison au milieu des bois, il tente d'échapper à sa vie, à son entourage et à ses obligations.

Le personnage de Blake s'inspire de la vie du chanteur de Nirvana, Kurt Cobain. La bande originale se compose de titres de l'acteur principal Michael Pitt et de son groupe Pagoda.

tarif unique 3,50 €

ve 18 fév 16:00 Curial Cinéma

FRISONS HIPPIES - GRANDS ESPACES

# Pat Garrett and Billy the Kid

réalisé par Sam Peckinpah (1973 USA 2h VOSTF)

avec Avec James Coburn, Kris Kristofferson, Bob Dylan, Richard Jaeckel, Kathy Jurado, Jason Robards, R.G. Armstrong, Luke Askew, John Beck, Jack Elam, Emilio Fernandez

L'ancien bandit Garrett vient d'être nommé shérif par des éleveurs et s'engage en échange de cette respectabilité à arrêter son ami Billy the Kid.

Sam Peckinpah imposa Kris Kristofferson, alors connu comme chanteur folk, dans son premier grand rôle, et proposa à Bob Dylan le rôle d'Alias, personnage mystérieux, qui composa pour le film sa célèbre chanson *Knockin' On Heaven's Door*.

tarif unique 3,50 €



ve 18 fév 18:30 Curial Cinéma

CRAZY ROCK

# À tombeau ouvert

(Bringing Out the Dead)

réalisé par Martin Scorsese (2000 USA 2h01 VOSTF)

avec Nicolas Cage, Patricia Arquette, John Goodman

Frank sillonne tous les soirs au volant de son ambulance l'un des quartiers les plus chauds de New York. Malgré ses efforts pour garder les gens en vie, l'ambulancier est hanté par les fantômes de ceux qu'il n'a pu sauver.

Martin Scorsese retrouve «son» New York ténébreux et sombre, un quart de siècle après *Taxi Driver*. Sur fond de violences urbaines, le personnage de Nicolas Cage est malgré lui le guide de cette terrifiante et frénétique excursion. Humour noir (très noir) et bande-son rock ultime rythment cette œuvre désespérée, d'une beauté visuelle hallucinante. Les films de Scorsese les plus musicaux ne sont pas ceux où la musique est sujet, mais ceux où il va plus loin dans l'idée de musicalité... Dans *À tombeau ouvert*, on est servi, car résonnent encore longtemps après la fin de la séance le blues de Van Morrison, les guitares acérées des Clash et les refrains entêtants des Who.

tarif unique 3,50 €





ve 18 fév 20:30 Espace Malraux

# Le Velvet de Rodolphe Burger

Rodolphe Burger, guitare et chant / Julien Perraudou, basse et claviers / Alberto Malo, batterie / Geoffrey Burton, guitare / Joan Guillon, claviers, machines, accordéon / Black Sifichi, chant / Sarah Yu Zeebrock, chant / durée 1h45

Premier rendez-vous avec l'invité d'honneur du festival, Rodolphe Burger. Artiste « en mouvement », comme il le dit lui-même, l'ex-leader du groupe Kat Onoma continue d'expérimenter le son dans les grandes largeurs, jetant des passerelles entre la musique et les autres arts.

Lorsqu'à 20 ans, il écoute le Velvet Underground, sa perception du rock et sa vie même en sont bouleversées et il le traduira plus tard ainsi : « J'ai découvert que le rock n'était pas seulement une histoire de teenagers. Mais qu'il était peut-être l'art contemporain par excellence ». En s'attaquant au répertoire du célèbre groupe new-yorkais, Rodolphe Burger ne cherche ni à imiter, ni à reproduire, il s'approprie les chansons et les interprète comme s'il les avait écrites lui-même, pour « Être plus Velvet que le Velvet ! ».

carte Malraux réduit 9 € / carte Malraux 12 € / plein tarif 15 €



ve 18 fév 22:30 Curial Cinéma

COMÉDIE ROCK

# American Trip

(Get Him to the Greek)

réalisé par Nicholas Stoller (2010 USA 1h49 VOSTF)

avec Jonah Hill, Russell Brand, Sean Combs

Les mésaventures d'un stagiaire de maison de disques, ayant pour mission d'escorter une légende du rock totalement ingérable de Londres à Hollywood pour un concert destiné à relancer sa carrière internationale.

Une histoire déjantée réalisée par l'équipe de Judd Apatow, maître d'œuvre de la nouvelle génération de la comédie américaine.

tarif unique 3,50 €

sa 19 fév 12:30 Curial Cinéma

# Courts-métrages rock

Une sélection enchantée de courts qui tendent l'oreille à la musique.

gratuit

## Vinyl

de Julien Hallard

(2009 France 18 mn)

Une journée presque ordinaire dans la boutique de vinyles la plus loufoque de Paris.

## Love You More

de Sam Taylor Wood

(2008 Grande-Bretagne 15 mn VOSTF)

Été 1978. Londres. Georgia est assise en cours de géographie et couvre son cahier de graffitis. Son camarade de classe Peter l'observe avec désir. Georgia se tourne mais ignore son regard insistant. L'été 1978 c'est aussi celui de la sortie du single *Love You More* des Buzzcocks...

## La leçon de danse

de Philippe Prouff

(2006 France 5 mn)

Ce film est destiné à tous ceux qui veulent épater la galerie avec un apprentissage simple et révolutionnaire de différents mouvements de danse. Vous n'aurez désormais plus aucune excuse pour ne pas remuer votre corps au son des rythmes digitaux.

## Music For One Apartment And Six Drumers

de Ola Simonsson, Johannes Stjärne Nilsson

(2001 Suède 9 mn VOSTF)

Six musiciens profitent du départ d'un couple de personnes âgées pour investir leur appartement et donner à partir de simples objets, un concert en quatre mouvements : cuisine, chambre, salle de bains et salon.

## La leçon de guitare

de Martin Rit

(2006 France 17 mn)

Michel, la quarantaine, ne fait pas grand-chose de sa vie. Lorsqu'il tombe sur la petite annonce, « Jeune homme donne cours de guitare pour débutants », il décide de se lancer.

gratuit

sa 19 fév 14:00 Curial Cinéma

COMÉDIE ROCK

# Presque Célèbre

(Almost Famous)

réalisé par Cameron Crowe (2000 USA 2h03 VOSTF)

avec Patrick Fugit, Billy Crudup, Frances McDormand, Kate Hudson

En 1973, William Miller, un adolescent de quinze ans, ne vit que pour la musique rock. Lorsque le célèbre magazine *Rolling Stone* lui confie un reportage sur le groupe qui monte, Stillwater, c'est pour l'aspirant journaliste la chance et l'aventure de sa vie.

Cameron Crowe réalise un film semi-autobiographique et jubilatoire.

tarif unique 3,50 €

sa 19 fév 18:30 Curial Cinéma

FRISSONS HIPPIES - GRANDS ESPACES

# Zabriskie Point

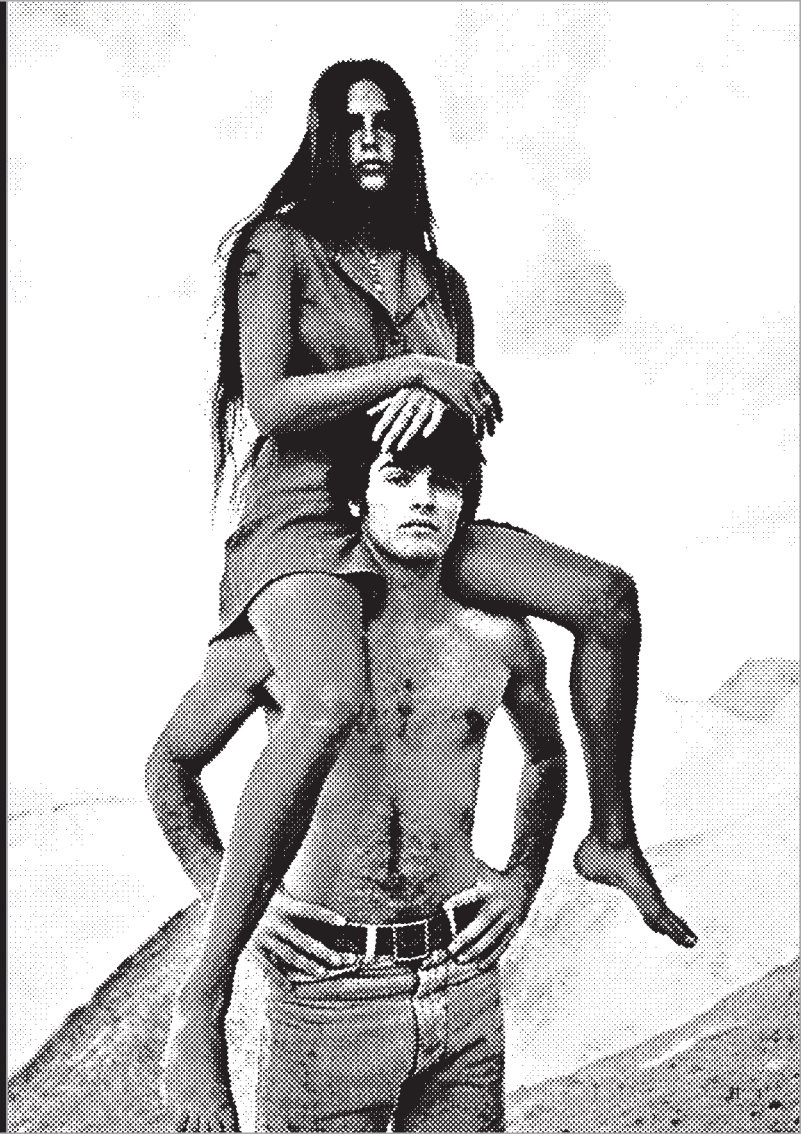
réalisé par Michelangelo Antonioni (1970 USA 1h45 VOSTF)

avec Rod Taylor, Mark Frechette, Daria Halprin

Los Angeles, 1969. La contestation grandit dans les milieux universitaires. Marc, un jeune homme solitaire, prêt à mourir pour la Révolution s'enfuit après le meurtre d'un étudiant noir par un policier. Il part dans le désert à bord d'un avion volé...

*Zabriskie Point* d'Antonioni est un grand film de la contre-culture californienne. L'essentiel de sa musique a été confié à Pink Floyd et Jerry Garcia du Grateful Dead.

tarif unique 3,50 €



sa 19 fév 14:30 La Soute / Cité des Arts

gratuit

# Rock'n'RA

## Le rock de Rhône-Alpes s'affiche !

Un instantané musical avec cinq groupes régionaux,  
«coups de cœur» de nos voisins, concocté par l'APEJS.

### **The Shifoomies Band** Le Brise-Glace (74) met le cap sur eux.

Un show incisif pour ces quatre musiciens et leur chanteuse déchaînée. Le public n'a pas le choix, il est pris dans la tornade sonore.

[www.myspace.com/theshifoomiesband](http://www.myspace.com/theshifoomiesband)

### **Diploë** La Tannerie (01) nous ouvre les oreilles.

Diploë avec un « e » tréma, est le nom donné à un jeune groupe de musique dont les os durs de la voûte du crâne résonnent aux sons pop rock tendance garage...

<http://www.myspace.com/diploe01>

### **Nadj** La Soute (73) suit ses voyages.

Le retour ! Nouvelle énergie, nouveaux morceaux, nouveau set, Nadj revient en duo avec la combinaison parfaite : guitare, batterie... Émotions garanties !

[www.myspace.com/nadjnadj](http://www.myspace.com/nadjnadj)

### **The Melting Snow Quartet** Des Trans'Abattoirs (38).

Les quatre musiciens dauphinois sont branchés rock alternatif. Influencés par la musique seventies, mais aussi par le trip-hop et le blues, leur set est un équilibre entre ambiance retenue et énergie brute.

[www.myspace.com/themeltingsnowquartet](http://www.myspace.com/themeltingsnowquartet)

### **Arpad Flynn** From la Loire (42).

On imagine Joy Division courtisant les Talking Heads ou encore le King Elvis en porte-voix des Sonic Youth ! Les références sont écrasantes. Ils assument totalement. Leur puissance sonore fait le reste, comme au Printemps de Bourges en 2010.

<http://www.myspace.com/arpadflynn>

gratuit





sa 19 fév 16:30 Curial Cinéma

## Ciné-concert The Unknown (L'Inconnu) / Rodolphe Burger

réalisé par Tod Browning (1927 USA 1h05 Film muet)

avec Lon Chaney, Joan Crawford, Norman Kerry, Nick de Ruiz, John George, Franck Lanning  
Musique originale Rodolphe Burger, interprétée en direct par Rodolphe Burger et Julien Perraud

Notre invité signe avec ce ciné-concert une performance d'un autre genre. En écrivant la bande son de *The Unknown*, Rodolphe Burger s'attaque à un monument du cinéma muet que Tod Browning a tourné cinq ans après *Freaks*.

Dans un cirque à Madrid, Alonzo, l'homme sans bras, fait tout pour obtenir l'amour de sa partenaire, la belle Nanon, effrayée par les mains des hommes. On retrouve dans ce chef-d'œuvre le goût de Browning pour les figures criminelles, monstrueuses et déchues, ainsi que sa fascination pour les trucages, les maquillages et les contrefaçons.

Un film halluciné que la subtile partition de Rodolphe Burger, interprétée en direct avec Julien Perraud, souligne avec maestria.

cartes Malraux 9 € / plein tarif 12 €

sa 19 fév 19:30 Théâtre Charles Dullin

# A Wop Bop A Loo Bop A Lop Bam Boom

**Eric Lareine** chant, harmonica

**Pascal Maupeu** guitare électrique durée 1h15

Vous n'avez pas croisé Billy Fury sur le ferry partant pour Liverpool, il chantait *Wondrous Place*, il pleuvait, il était anglais, bel et bon comme un Elvis Presley. Vous ne l'avez pas connu, vous n'aviez pas l'âge. Mais Nik Cohn, chroniqueur de la Super Pop, dans son livre *A wop bop a loo bop a lop bam boom, The golden age of rock* était déjà né pour vous raconter l'Age d'Or, avec du papier et un stylo à pompe.

Dans ce festival, on se devait d'évoquer ce fondateur de la *rock-critic* dans les années 1960, qui retraçait alors l'histoire explosive d'une époque, explorant tous les sons de Bill Haley à Jimi Hendrix. Ce sera chose faite avec ce spectacle proposé par Eric Lareine, poète et noble artisan de la chanson, grand monsieur du blues-rock français, qui a séduit certains de ses congénères comme Mano Solo, Loïc Lantoin ou Denis Badault. Il se livre ici à une expérimentation poétique à travers les textes du célèbre critique britannique, accompagné du *Twin Reverb* et de la guitare de Pascal Maupeu.

carte Malraux réduit 9 € / carte Malraux 12 € / plein tarif 15 €

# A WOP BOP A LOO BOP A LOP BAM BOOM



sa 19 fév 20:30 Curial Cinéma

FANTASTIC ROCK

# Phantom of the Paradise

réalisé par Brian De Palma (1974 USA 1h32 VOSTF / DVD)

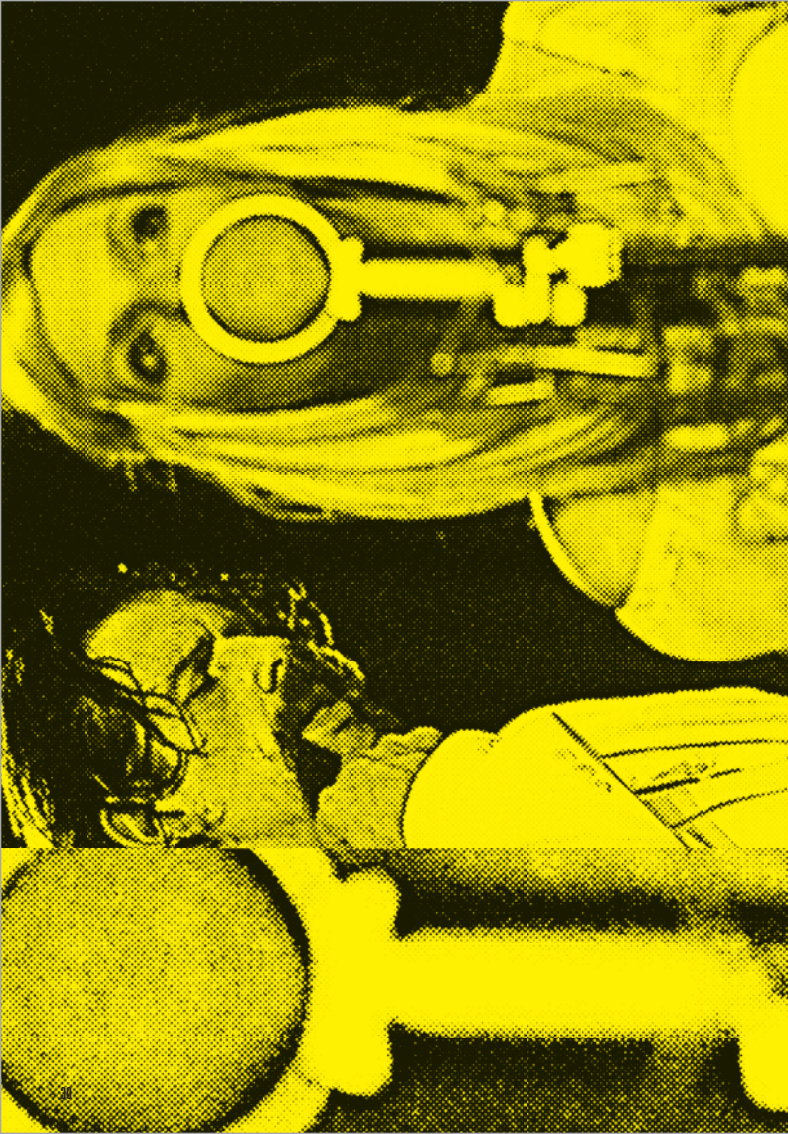
avec Paul Williams, William Finley, Jessica Harper

Directeur de la maison de production Death Records, Swan est à la recherche de nouveaux morceaux musicaux pour l'inauguration du Paradise, salle de concert colossale. Il n'hésite pas à voler alors la cantate de Winslow Leach, jeune compositeur de talent, inspirée de la légende de *Faust*.

Fantasmagorique, romantique, poétique et définitivement rock'n'roll, *Phantom of the Paradise* est unique et indémodable. Brian De Palma (*Scarface*, *L'Impasse*, *Carrie*), au sommet de son art, s'émancipe de la comédie musicale, et crée alors un film à l'aspect visuel flamboyant où tout n'est que démesure. A noter que le personnage de Swan est inspiré du producteur emblématique des années 1960, Phil Spector qui travailla notamment avec les Beatles. On y retrouve des parodies inspirées d'artistes célèbres tels que les Beach Boys, Janis Joplin ou bien encore The Doors.

tarif unique 3,50 €





sa 19 fév 20:30 Espace Malraux

# The Broken Circle Breakdown featuring The Cover-Ups of Alabama

(Gand / Belgique) durée 1h45 / surtitré en français

texte Johan Heldenbergh et Mieke Dobbels, tributaires de Richard Dawkins et Dan Bennett / avec Johan Heldenbergh et Mieke Dobbels & Nils De Caster, Pol Depoorter, Patrick Riguelle et Mario Vermandel / réalisation Koen Demeyere / décor & lumière Timme Afschrift / costumes Marijke Pinoy

Entre musique et théâtre, une pièce brute, directe, qui parle au cœur et aux tripes ! Alabama vit un amour passion avec Monroe. Pour lui, elle s'est même payé de coûteux « cover-ups », pour couvrir ses tatouages avec les noms de ses ex. Puis, c'est le drame, avec la mort de leur petite fille. Une seule passion leur maintient de justesse la tête hors de l'eau : la Country, avec son sentimentalisme exacerbé...

Autour du couple, quatre musiciens plantés dans leurs santiags, le Stetson blanc vissé au crâne, banjo, *pedal steel* et mandoline à l'appui. Force et émotion venues de Gand en Belgique, du théâtre-country façon Compagnie Cecilia.

production Compagnie Cecilia i.s.m. MiraMirO

carte Malraux réduit 9 € / carte Malraux 12 € / plein tarif 15 €



sa 19 fév 22:30 Curial Cinéma

FANTASTIC ROCK

# Une nuit en enfer

(From Dusk Till Dawn)

réalisé par Robert Rodriguez (1996 USA 1h47 VOSTF)

avec George Clooney, Quentin Tarantino, Harvey Keitel, Juliette Lewis

Deux criminels prennent une famille en otage près de la frontière mexicaine, après une cavale particulièrement sanglante. Ils se rendent dans un bar pour routiers le Titty Twister, qui leur réservera pas mal de surprises une fois la nuit tombée...

Ce film a scellé l'amitié de Robert Rodriguez et Quentin Tarantino (il en signe le scénario) qui feront renaître le Grindhouse avec *Planet Terror* et *Boulevard de la mort* en 2007. Amoureux du cinéma de genre, des séries B voire Z, ils créent un cinéma généreux en citations et en hémoglobine. L'atmosphère est survoltée, enflammée, grasse, et presque huileuse ! Une galerie de personnages barrés, aux gueules burinées, du cuir, de l'alcool et une antre de l'Enfer. La danse langoureuse de la pulpeuse Salma Hayek, alias Satanico Pandemonium (!), sur les *After Dark* de Tito & Tarentula justifie à elle seule que vous fassiez un détour par le Titty Twister !

tarif unique 3,50 €



sa 19 fév 00:30 Curial Cinéma

gratuit

# La Nuit du clip

Avis à tous les amateurs de vidéo-clips ! Il y aura, comme il se doit dans un festival rock'n'roll, un bout de nuit dédié à ce genre esthétique à part entière, qui a suscité bien des mini chefs-d'œuvre ! En partenariat avec deux labels français indépendants incontournables : Naïve et PIAS.

À découvrir ou à revoir ce soir les clips des artistes : Oasis, Cocorosie, Ebony Bones, Carl Barat, Franz Ferdinand, Metric, Royksopp, Local Natives, Arno, John & Jehn, Asa, Benjamin Biolay, Claire Diterzi... et plein d'autres encore.

gratuit sur réservation > 04 79 85 55 43



di 20 fév 12:30 Curial Cinéma

## Courts-métrages rock

(voir programme p.19)

gratuit

di 20 fév 14:00 Curial Cinéma

COMÉDIE ROCK

## Good Morning England

(The Boat That Rocked)

réalisé par Richard Curtis (2009 USA 2h15 VOSTF)

avec Philip Seymour Hoffman, Rhys Ifans, Bill Nighy

1966... Alors que le rock explose dans le monde, la BBC ne diffuse que 45 minutes quotidiennes de ce son nouveau. Radio Rock, une radio pirate sème un vent de folie et propage ses programmes depuis un bateau naviguant au large de la côte anglaise.

Co-créateur du personnage Mister Bean, Richard Curtis est le scénariste de nombreuses comédies romantiques british comme *Coup de foudre à Notting Hill*, *Quatre mariages et un enterrement*, ou bien encore *Love Actually*...

tarif unique 3,50 €

FRISSONS HIPPIES - GRANDS ESPACES

## Honkytonk Man

di 20 fév 16:30 Curial Cinéma

réalisé par Clint Eastwood (1982 USA 2h02 VOSTF)

avec Clint Eastwood, Kyle Eastwood, Alexa Kenin, John McIntire, Verna Bloom, Matt Clark, musique DeWayne Blackwell, Cliff Crofford, Jimmy Durrill, Snuff Garrett, Herb Remington

Red Stovall, guitariste alcoolique, s'engage sur la route de Nashville pour participer à une audition du Grand Ole Opry. Pour le chaperonner, il est accompagné d'un grand-père nostalgique et de deux adolescents voulant échapper à la dépression des années 1930.

Un road-movie musical fervent qui traverse des lieux mythiques, pour une sorte de pèlerinage vers la Mecque de la musique country.

tarif unique 3,50 €



di 20 fév 19:30 Espace Malraux

# Blood & Burger

James Blood Ulmer

**special guest de Rodolphe Burger** durée 1h30

chant, guitare James Blood Ulmer / chant, guitare Rodolphe Burger /  
basse, claviers Julien Perraudau / batterie Alberto Malo

Plongé dans l'ultime nuit du festival, un homme dialogue avec sa guitare, le diable et Rodolphe Burger. James Blood Ulmer ne joue pas le blues, il l'écrit dans sa chair, le ressent dans son corps, son sang coule blues et se mêle à la sueur... Sa guitare électrique rageuse, longtemps associée à l'avant-garde free jazz (Ornette Coleman, Art Blakey, Archie Shepp), est très inspirée par celle de Jimi Hendrix. Elle s'ouvre aujourd'hui à tous les styles : rock, jazz, blues, funk. A 68 ans, l'américain chante comme il respire et son timbre rau(ck)que et puissant se pose sur ses chansons qu'il va puiser dans les eaux boueuses du Mississippi. En 2003, il enregistre le très bon *Guitar Music* avec Rodolphe Burger. Ils se retrouvent sur scène pour clôturer en riffs crépusculaires *Les Enfants du rock à Chambéry*. Still enfants du rock after all these years ? Plus que jamais !

carte Malraux réduit 9 € / carte Malraux 12 € / plein tarif 15 €

FRISSONS HIPPIES - GRANDS ESPACES

di 20 fév 18:30 Curial Cinéma

# Easy Rider

réalisé par Dennis Hopper (1968 USA 1h34 VOSTF)

avec Dennis Hopper, Jack Nicholson, Peter Fonda

Peter Fonda et Dennis Hopper enfourchent leurs motos pour une virée sauvage et libertaire à travers les Etats-Unis. Critique acerbe d'une Amérique conservatrice, ce road movie est devenu le symbole de la contre-culture américaine. *Born to be wild!*

La bande originale d'*Easy Rider* est une merveilleuse «time capsule» comme le dit lui-même Dennis Hopper, qui concentre l'esprit musical d'une époque à travers des titres emblématiques et mythiques de l'histoire du rock.

tarif unique 3,50 €

CRAZY ROCK

di 20 fév 20:30 Curial Cinéma

# Fight Club

réalisé par David Fincher (1999 USA 2h15 VOSTF)

avec Brad Pitt, Edward Norton, Helena Bonham Carter

« La première règle du *Fight Club* est : il est interdit de parler du *Fight Club*. La deuxième règle est : il est INTERDIT de parler du *Fight Club*... ». Angoissé, insomniaque, et cloisonné dans une société de consommation qui le perd, un employé de bureau (le narrateur) rencontre un charismatique vendeur de savon, Tyler Durden. Tous deux vont former le *Fight Club*, un lieu clandestin et anarchiste, dans lequel l'employé de bureau retrouve une certaine emprise sur sa vie...

Le réalisateur de *Seven*, d'*Alien 3*, de *L'Étrange histoire de Benjamin Button* et plus récemment de *The Social Network* signe le film culte de toute une génération, avec une bande son éclectique de Tom Waits aux Pixies qui interprètent eux-mêmes dans la scène finale *Where Is My Mind*.

tarif unique 3,50 €



# Un Espace Malraux, des espaces MalRock !

**Les Enfants du rock  
à Chambéry c'est du rock  
du rock et du rock  
mais aussi tout le reste !**

## Des salons

### **Projections permanentes**

Il y a le Curial Cinéma et il y a le Kino permanent : trois salons de projections permanentes, pour tous les goûts, tout au long du festival. Un quatrième salon est, quant à lui, consacré à la lecture.

### **Salon Concerts filmés**

Il offre la possibilité de vibrer aux sons et images de concerts mythiques. Au programme : The Rolling Stones *In the Park*, Pink Floyd *at Pompei*, The Doors *Live in Europe*, Led Zeppelin *The Song remains the same*, Jimi Hendrix *Live concert*, Neil Young *Heart of Gold*, Alain Bashung, David Bowie...

### **Salon Les Enfants du rock**

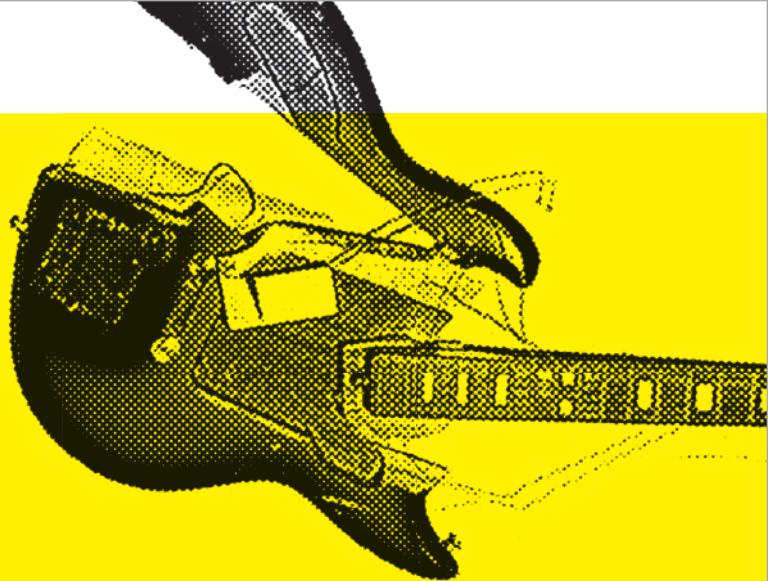
Une traversée de la cultissime émission télé créée par Pierre Lescure et présentée par Jean-Pierre Dionnet, Philippe Manœuvre, Jacky et Antoine de Caunes, dans les années 1980. De précieuses archives mises à votre disposition par l'Institut national de l'audiovisuel.

### **Salon Docus 100% rock**

Une sélection détonante de documentaires rock. On peut y découvrir *Wild Thing*, la folle épopée du rock selon Jérôme de Missolz, en partenariat avec Arte ; retrouver également Rodolphe Burger dans le documentaire de Franck Vialle et Emmanuel Abela, *And I Ride, and I Ride*.

### **Salon de lecture**

Littérature, magazines, fanzines, venez vous détendre dans le salon de lecture du festival, en partenariat avec *Rock'n Folk*.



## En soirée **Light your fire !**

Esprit rock jusqu'au bout des bottes, jusqu'au bout de la nuit ! Bar à platines, afters, dédicaces viennent rythmer les fins de soirée du festival... L'Espace Malraux, le lieu idéal pour envoyer un *boogie woogie* des familles !

## En continu **des Playlists rock**

Des personnalités ont concocté des playlists électrisantes. Ces top 5 absolus mais personnels sont à découvrir en diffusion continue à l'Espace Malraux avec leurs commentaires.

## Manger boire **manger boire manger**

Restauration rapide, restauration moins rapide, bars... L'Espace Malraux et son Malrock Café aidés par l'équipe de Paiza, comblent vos papilles, dressent la table et rassasient toutes vos soifs ! Des lieux chaleureux et inévitables pour se retrouver, conçus spécialement pour l'occasion, à l'intérieur de l'Espace Malraux.

**Restauration, horaires d'ouverture  
tous les jours à partir de 12:30 (sauf jeudi  
17 à partir de 18:00)**

# et ailleurs...



## Le rock fait couler de l'encre

À l'occasion des *Enfants du rock à Chambéry*, la **Médiathèque Jean-Jacques Rousseau** et la **Bibliothèque Georges Brassens** se mettent au diapason et proposent des sélections de livres, de CD et les playlists des bibliothécaires...

**La Librairie Garin** prend également la tangente et suit ce tourbillon rock. Critiques rock, romans et autres *Dictionnaire amoureux du rock*, la Librairie Garin affichera sa préférence électrique pendant le Festival.

## Exposition Rock'On de Renaud Monfourny

du 15 au 26 fév  
Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

Des portraits de rock stars internationales shootées dans le monde entier : d'Iggy Pop à Björk en passant par Lou Reed, Oasis, Kurt Cobain ou les Pixies, Renaud Monfourny, photographe attiré de la revue *Les Inrockuptibles*, les a tous immortalisés. Les plus grandes figures de la musique et des arts ont toutes plongé au moins une fois leur regard dans son objectif. Pendant le festival, la Médiathèque ouvre ses portes à ces icônes rock que sont Morrissey, Ramones, My Bloody Valentine, Divine Comedy, Radiohead, Nirvana, PJ Harvey, John Cale ou Alain Bashung... Du beau, du lourd !

## Les organisateurs

**Les Enfants du rock à Chambéry**, une programmation proposée par le **Centre national du Théâtre** dans le cadre du festival **Scènes Grand Écran** et par l'**Espace Malraux, Scène nationale de Chambéry et de la Savoie**

Le festival réunit deux institutions culturelles publiques qui, dans leurs missions et rôles respectifs, entendent s'adresser à un large public d'amateurs, de néophytes, de curieux ou de professionnels des arts de la scène et de l'image.

### **Centre national du Théâtre**

Centre d'information et de conseils sur le théâtre contemporain et les auteurs dramatiques, le Centre national du Théâtre est composé de cinq pôles : pôles auteurs, juridique, documentation, audiovisuel et métiers/formations. Il propose en plus de ses outils papier (Annuaire du spectacle vivant...) et internet ([cnt.asso.fr](http://cnt.asso.fr), [scene-emploi.fr](http://scene-emploi.fr), [scene-juridique.fr](http://scene-juridique.fr)) des pistes de réflexion pour les professionnels et le grand public. Il est ainsi à l'initiative d'une programmation de rencontres et de projections, et depuis 2005, partout en France, du festival *Scènes Grand Écran*, festival itinérant du cinéma et des arts de la scène, dont c'est ici la 6<sup>e</sup> édition.

Centre national du Théâtre, 134 rue Legendre – 75017 Paris  
01 44 61 84 85 – [accueil@cnt.asso.fr](mailto:accueil@cnt.asso.fr) – [www.cnt.asso.fr](http://www.cnt.asso.fr)

### **L'Espace Malraux Scène nationale de Chambéry et de la Savoie**

L'Espace Malraux Scène nationale de Chambéry et de la Savoie propose chaque année avec *Champs Libres*, une traversée d'univers artistiques singuliers dans des formes, durées et espaces différents du rythme et des lieux traditionnels de la saison de spectacles. Habituellement temps fort d'ouverture d'une nouvelle saison, il a été propulsé par l'énergie rock'n'roll en plein hiver, à mi-parcours de l'année et construit avec un partenaire itinérant et la complicité de l'APEJS.

Espace Malraux Scène nationale de Chambéry et de la Savoie  
Carré Curial / 67 place François Mitterrand / 73000 Chambéry  
04 79 85 55 43 / [contact@espacemalraux-chamberly.fr](mailto:contact@espacemalraux-chamberly.fr)  
[www.espacemalraux-chamberly.fr](http://www.espacemalraux-chamberly.fr)

# informa- tions pratiques

## accueil-billetterie

Espace Malraux scène nationale  
de Chambéry et de la Savoie

Carré Curial / 67 place François Mitterrand  
BP147 / 73001 Chambéry cedex

Billetterie 04 79 85 55 43

Billetterie en ligne

www.espacemalraux-chambery.fr

## L'Espace Malraux est ouvert

jeudi 17 février à partir de 13h  
vendredi / samedi / dimanche :  
à partir de 12h

## les lieux

Espace Malraux

Carré Curial

Curial Cinéma

place de la Brigade de Savoie

Théâtre Charles Dullin

place du Théâtre, Chambéry

Cité des Arts

jardin du Verney

Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

Carré Curial

## tarifs

### cinéma

Film 3,50€ (tarif unique)

Ciné-concert The Unknown 9€ (cartes Malraux)

12€ (plein tarif)

### spectacles / concerts

9€ (carte Malraux réduit) / 12€ (carte Malraux) /

15€ (plein tarif)

### concert Les Françaises

9€ (carte Malraux réduit + adhérents APEJS

programmation) / 12€ (carte Malraux) /

15€ (plein tarif)

### N'Relax

5€ / 3€ étudiants de l'Université

de Savoie 2010-2011

### plateau Rock'n'Ra / happening Les

Françaises / courts-métrages rock

gratuit

### La Nuit du clip

gratuit sur réservation

### projections permanentes

Concerts filmés / docs 100% rock /

émissions de TV

accès libre aux heures d'ouverture

de l'Espace Malraux

### expositions Renaud Monfourny

Les Enfants du rock à Chambéry

Espace Malraux

entrée libre aux heures d'ouverture

### Rock'On, portraits de rock stars

Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

entrée libre aux heures d'ouverture

Crédits photographiques > American Trip © UPI / A Tombeau ouvert © The Walt Disney Company France / A Wop Bop... © Julien Mignot / Easy Rider © Films sans frontières / Exposition © Renaud Monfourny / Good Morning England © Studio Canal / Pat Garrett... © D.R. / Les Françaises © David Bascunana / Le Velvet de Rodolphe Burger © Julien Mignot / Micro © Pierre Grosbos / Phantom of the Paradise © Fox / The Broken Circle... © Kurt Van der Elst / The Unknown (ciné concert) © Films sans frontières / Une Nuit en enfer © The Walt Disney Company France / Woodstock © Jim Marshall / Zabriskie Point © Mission distribution / Blood & Burger © Bill Douthart / Nadj (Rock n'RA) © Bruno Dupuis / CoCoRosie (Nuit du Clip) © PIAS

Création graphique et maquette © Brest Brest Brest

15 000 exemplaires / décembre 2010

Programme édité sous réserve de modifications

**Festival proposé et organisé par** le Centre national du Théâtre dans le cadre de Scènes Grand Ecran et l'Espace Malraux Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, **en partenariat avec l'APEJS, avec l'aide particulière de la Région Rhône-Alpes**

musiques



Rhône-Alpes

**avec le soutien et la collaboration de** la Médiathèque Jean-Jacques Rousseau, la Cité des Arts et la complicité de la Librairie Garin

Partenaires Médias



Avec l'aide de

La Nuit du Clip en partenariat avec



L'Espace Malraux scène nationale de Chambéry et de la Savoie est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication, la Ville de Chambéry, le Conseil général de Savoie, le Conseil régional Rhône-Alpes, Chambéry Métropole



Rhône-Alpes



Un choix

# Télérama

telerama.fr

Espace Malraux Théâtre Charles Dullin Curial Cinéma La Soute / Cité des Arts Médiathèque J.J. Rousseau

## JE 17 FÉV

19:00  
VERNISSAGE EXPO PHOTO  
RENAUD MONFOURNY

20:30  
WOODSTOCK

MICRO

22:30

N°RELAX

ET AUSSI ROCK'ON  
DE RENAUD MONFOURNY  
DEPUIS LE 16 FÉV

## VE 18 FÉV

14:00  
LAST DAYS

16:00  
PATT GARRETT  
& BILLY THE KID

18:30  
A TOMBEAU OUVERT

LES FRANGLAISES  
(HAPPENING)

LES FRANGLAISES  
(CONCERT)

20:30  
LE VELVET  
DE RODOLPHE BURGER

22:30  
AMERICAN TRIP

## SA 19 FÉV

11:30

LES FRANGLAISES  
(HAPPENING)

12:30

COURTS-MÉTRAGES ROCK

14:00

PRESQUE CÉLÈBRE

14:30

ROCK'N'RA  
THE SHIPPOOMIES BAND  
MAD JOE  
THE MELTING SNOW QUARTET  
ARRAP FLVNN

16:30

CINÉ-CONCERT THE UNKNOWN  
RODOLPHE BURGER

ZABRSKIE POINT

18:30

A WOP BOP A LOP BOP  
A LOP BAM BOOM

20:30

THE BROKEN CIRCLE  
BREAKDOWN...

PHANTOM  
OF THE PARADISE

22:30

UNE NUIT EN ENFER

0:30

LA NUIT DU CLIP

## DI 20 FÉV

12:30

COURTS-MÉTRAGES ROCK

14:00

GOOD MORNING ENGLAND

16:30

HONKYTONK MAN

18:30

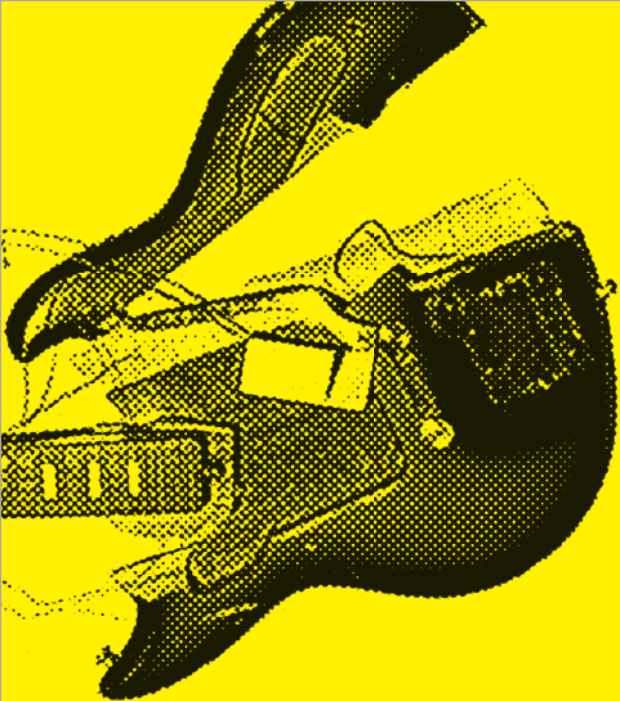
EASY RIDER

19:30

BLOOD & BURGER

20:30

FIGHT CLUB



Espace Malraux  
scène nationale de Chambéry et de la Savoie

67 place François Mitterrand  
BP 147 / 73001 Chambéry cedex  
accueil\_billetterie 04 79 85 55 43

[www.espacemalraux-chambery.fr](http://www.espacemalraux-chambery.fr)



espace Malraux  
scène nationale  
de Chambéry  
et de la Savoie

